



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 March 2013Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 23 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2012 года

*[по докладу Второго комитета (A/67/440/Add.1)]***67/221. Плавный переход для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран***Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Стамбульскую декларацию<sup>1</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>2</sup>, принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, в которой государства-члены обязались оказывать наименее развитым странам помощь с общей целью создать условия, позволяющие половине из этих стран добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории,*

*принимая к сведению свою резолюцию 59/209 от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых,*

*ссылаясь на свою резолюцию 66/213 от 22 декабря 2011 года, в которой она просила Председателя Генеральной Ассамблеи учредить специальную рабочую группу для дальнейшего изучения и укрепления процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых, с тем чтобы она представила Ассамблее в ходе ее шестьдесят седьмой сессии доклад, содержащий конкретные рекомендации, в соответствии с положениями Стамбульской программы действий,*

*ссылаясь также на свою резолюцию 65/286 от 29 июня 2011 года об осуществлении стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,*

<sup>1</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

<sup>2</sup> Там же, глава II.

12-49188



Просьба отправить на вторичную переработку



*ссылаясь далее* на резолюцию 2012/32 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2012 года о докладе Комитета по политике в области развития о работе его четырнадцатой сессии,

*особо отмечая*, что исключение из перечня наименее развитых стран является для соответствующей страны крупной вехой, поскольку свидетельствует о значительном прогрессе в деле достижения по крайней мере некоторых из целей в области развития, стоящих перед этой страной,

1. *принимает к сведению* доклад специальной рабочей группы по дальнейшему изучению и укреплению процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых<sup>3</sup>;

2. *принимает также* к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>4</sup>, особенно раздел III, посвященный прогрессу в направлении выхода из категории наименее развитых стран и плавного перехода;

3. *вновь заявляет* о важности обеспечения того, чтобы выход страны из категории наименее развитых не приводил к подрыву прогресса, достигнутого этой страной в области развития, и в этой связи признает, что процесс выхода наименее развитых стран из этой категории должен осуществляться с учетом необходимых мер стимулирования и поддержки;

4. *настоятельно призывает* страны, выходящие из категории наименее развитых, а также всех двусторонних и многосторонних партнеров по развитию и торговле продолжать или активизировать их усилия — в соответствии с правилами Всемирной торговой организации — по содействию, с учетом обстоятельств, всестороннему осуществлению резолюции 59/209 в целях обеспечения плавного перехода стран из категории наименее развитых к новому статусу;

5. *признает* важность распространения информации о мерах поддержки и соответствующих мерах по обеспечению плавного перехода, учитывающих особенности наименее развитых стран, в областях финансовой поддержки, технической помощи и мер в области торговли, включая продолжительность, характеристики и формы их осуществления;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать расширять освещение и углублять понимание имеющихся мер международной поддержки, учитывающих особенности наименее развитых стран, их характеристик и форм осуществления, высоко оценивает в этой связи функционирование Портала по мерам поддержки для наименее развитых стран, созданного Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, как ценного всестороннего инструмента для распространения информации в сети и рекомендует непрерывно обновлять и совершенствовать его;

7. *особо отмечает*, что в основе успешного перехода каждой страны, выходящей из категории наименее развитых, должна лежать ее собственная национальная стратегия плавного перехода, охватывающая период с момента принятия Генеральной Ассамблеей к сведению рекомендации об исключении

<sup>3</sup> A/67/92.

<sup>4</sup> A/67/88-E/2012/75 и Corr.1.

этой страны из перечня наименее развитых стран до момента ее реального выхода из категории наименее развитых стран, разработанная в приоритетном порядке и под руководством самой страны с участием в соответствующих случаях всех сторон, заинтересованных в осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>2</sup>, и при поддержке международного сообщества, и что национальная стратегия плавного перехода должна включать в себя целостный и связный комплекс конкретных и предсказуемых мер, согласующихся с приоритетами выходящей страны, в котором учитывались бы присущие ей трудности структурного характера и факторы уязвимости, а также преимущества;

8. *рекомендует* каждой стране, выходящей из категории наименее развитых, создавать в сотрудничестве со своими двусторонними и многосторонними партнерами по развитию и торговле консультативный механизм, упомянутый в резолюции 59/209, для содействия подготовке стратегии перехода и определению сопутствующих мер и согласованию сроков их осуществления и поэтапного прекращения в течение такого периода времени, продолжительность которого определяется конкретным уровнем развития соответствующей страны, и обеспечить его увязку с другими соответствующими консультациями и инициативами в отношении между страной, выходящей из категории наименее развитых, и ее партнерами по процессу развития;

9. *вновь призывает* партнеров по развитию и торговле стран, выходящих из категории наименее развитых, прилагать усилия для того, чтобы их двусторонние и многосторонние стратегии и программы помощи обеспечивали поддержку национальной стратегии перехода соответствующей страны;

10. *постановляет* принимать к сведению решения Экономического и Социального Совета относительно исключения стран из перечня наименее развитых и включения стран в этот перечень на первой же сессии Генеральной Ассамблеи после принятия Советом соответствующих решений;

11. *предлагает* странам, выходящим и вышедшим из категории наименее развитых, осуществлять стратегию плавного перехода в качестве составной части их общей стратегии развития и включать ее в соответствующие документы, в том числе в документы о стратегии сокращения масштабов нищеты и типовую схему действий в рамках исследований по изучению степени интеграции вопросов торговли в соответствии с расширенной Интегрированной рамочной программой оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам;

12. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в ответ на соответствующие просьбы оказывать поддержку по линии координаторов-резидентов для координации процесса консультаций и оказывать странам, выходящим из категории наименее развитых, помощь в подготовке их стратегий перехода;

13. *просит* структуры системы Организации Объединенных Наций оказывать странам, выходящим из категории наименее развитых, по их просьбе адресную помощь, включая помощь в наращивании потенциала, с привлечением страновых групп Организации Объединенных Наций сообразно существующим мандатам и имеющимся ресурсам в поддержку разработки и осуществления национальной стратегии перехода;

14. *предлагает* структурам Организации Объединенных Наций, взявшим на себя обязательства о выделении определенной части их ресурсов наименее развитым странам, рассмотреть вопрос о продлении на определенный срок и постепенном свертывании в течение определенного времени предназначенной для наименее развитых стран помощи тем странам, которые вышли из этой категории, на предсказуемой основе и с учетом конкретного уровня развития каждой выходящей страны;

15. *предлагает* партнерам по развитию и торговле изучить возможность включения технической помощи в вопросах торговли в обязательства по поддержке осуществления стратегии перехода каждой из стран, с тем чтобы помочь странам, выходящим из категории наименее развитых, адаптироваться к постепенной отмене торговых преференций, в том числе в рамках расширенной Интегрированной рамочной программы, инициативы «Помощь в торговле» или других инструментов;

16. *вновь предлагает* всем членам Всемирной торговой организации изучить возможность распространения на все страны, вышедшие из категории наименее развитых, действующего особого и дифференцированного режима и изъятий, предоставляемых наименее развитым странам, на период, продолжительность которого определяется конкретным уровнем развития соответствующей страны;

17. *предлагает* торговым партнерам, которые еще не установили процедуры продления или постепенного прекращения предоставления преференциального доступа на рынки, в частности режима беспошлинного и неквотируемого доступа, в качестве общей меры или в рамках консультативного механизма разъяснить предсказуемым образом их позицию в отношении продления срока предоставления преференций, предназначенных для наименее развитых стран, указав число лет, на которые продлевается этот преференциальный доступ, или конкретизировав порядок постепенного прекращения действия этих мер;

18. *предлагает* фондам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся финансированием наименее развитых стран, продолжать оказывать техническую помощь странам, вышедшим из этой категории, постепенно сворачивая ее в течение ограниченного периода времени, продолжительность которого определяется конкретным уровнем развития соответствующей страны, и в пределах имеющихся ресурсов;

19. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций распространять добровольно предоставляемые ими льготы на проезд на страны, вышедшие из категории наименее развитых, на период времени, продолжительность которого определяется конкретным уровнем развития соответствующей страны, в пределах имеющихся ресурсов и не более чем на три года с момента выхода из категории наименее развитых стран;

20. *предлагает* правительствам стран, выходящих из категории наименее развитых, при поддержке со стороны консультативного механизма ежегодно представлять Комитету по политике в области развития отчеты о подготовке стратегии перехода и в течение трех лет после выхода из категории наименее развитых представлять краткие ежегодные доклады об осуществлении стратегии плавного перехода, а по истечении этого срока представлять такие доклады раз в три года в качестве дополнения к двум трехгодичным обзорам перечня наименее развитых стран, проводимым Комитетом;

21. *просит* Комитет по политике в области развития на основе консультаций с правительствами стран, вышедших из категории наименее развитых, контролировать ход процесса развития в этих странах на ежегодной основе в течение трех лет после выхода соответствующих стран из категории наименее развитых и раз в три года в последующий период в качестве дополнения к двум трехгодичным обзорам перечня наименее развитых стран и включать сделанные им выводы в его ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету;

22. *рекомендует* наименее развитым странам, действуя при поддержке Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, поддерживать контакты со странами, вышедшими из категории наименее развитых, для получения, обсуждения и распространения информации о накопленном этими странами опыте и извлеченных уроках в процессе выхода из категории наименее развитых;

23. *предлагает* партнерам по процессу развития использовать при распределении официальной помощи в целях развития такие критерии в отношении наименее развитых стран, как величина валового национального дохода на душу населения, индекс человеческого капитала и индекс экономической уязвимости;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад о ходе осуществления, эффективности и результативности мер плавного перехода, включая выдвинутые системой Организации Объединенных Наций инициативы по оказанию помощи странам на этапе их выхода из категории наименее развитых стран.

*61-е пленарное заседание,  
21 декабря 2012 года*